

# A REGGEL

Idélt előfizetési árak:

|            |       |      |
|------------|-------|------|
| Egész évre | — — — | 24 K |
| Fél évre   | — — — | 12 K |
| Negyedévre | — — — | 6 K  |

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Feloldás szerkesztő és laptulajdonos:  
HOVÁNYI KORNÉL.

Helybeli előfizetési árak:

|            |       |      |
|------------|-------|------|
| Egész évre | — — — | 30 K |
| Fél évre   | — — — | 15 K |
| Negyedévre | — — — | 8 K  |

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolcz, Széchenyi utca, Weidlich-udvar

## Jegyzetek.

(:) Miljukow orosz külügyminiszter körtáviratát intézett szövetséges hatalmának akreditált követéhez, melyben kemény szavakkal jelenti, hogy Oroszország távol áll a külön béke szándékától, de sőt gyors előretörést, hódításokat és győzelmes harcokat helyez kilátásba. Tulajdonképpen nem tudjuk, hogy milyen tendencia lappang a sürgöny mögött, egyelőre csak arról vannak hiteles híreink, hogy Miljukow ölete egyetlen hajszálra függ s lehet, hogy ez a körtávirat az a szalmaszál, a melyhez még kapaszkodni lehet, s melyet a külügyminiszter ur, hogy bársony székében maradjon, reszketve kapott meg. Akármint is vannak a dolgok, annyi bizonyos, hogy ez a telegram is valamelyik angol agyában látott napvilágot s hogy semmi más, mint valami célzatossággal kifundált eselszöveg, mely lehet jó arra, hogy Oroszországban hangulatot csináljon, de melyen keresztül Miljukow is megbukhat, ha Lloyd Georgeok valaki mással akarják a külügyminiszteri széket betölteni.

(X) Május 17-én ül össze Jassyban a román kormány, hogy országának megadja az egyenlő általános fitkos választójogot. Azután szükségesnek tartja a király az agrárkérdést is szabályoztatni és az orosz földről előbújt uralkodó a legkomolyabban földosztást ígér, úgy, hogy az ország 90%-a kisbirtokosoknak jut. Nagyon humanus dolog és úgy látszik, az orgálik lelkesedett hűve, mert már országa veszendőbe van s hogy hata ma sinosen, egyszerre vezetni akar a demokratizmusban. Bár minden tyrammust így láthatnánk már!

(=) Háromszázezer angol akar a német fronton keresztül utat törni magának és a hullá-hegyek át kéjjel vonulnak keresztül Lloyd George csapatai. Dörögnek az ágyúk, kattognak a gépfegyverek, ropog a puska, pataokban folyik a vér, az emberi test csafafokban hever itt is, ott is és nincs hatalom, mely megállást parancsolni elég erős volna. Az emberek rabigába

hajtják fejüket és némán, szótlanul járják a halál országútját, míg a villám le nem esap! Ki

fog egyszer ezért a borzalmas gyilkosságért helyt állani a legfőbb bíró előtt?!

## Magyaros-tető.

Másképpen cote 1340. Nagyon nevezetes hely volt a múlt évben, most különösen aktuális, mióta mi vagyunk a tetején, mi a tizesek.

Érdekes története van a hegynek. Jelentősége pedig óriási. Hallottam a 39. hadosztály parancsnokát, amikor azt mondta, hogy a monarchia hadseregének léteérdeke függ a hegy birtokától. Tudniillik, ha a muszkáé a Magyaros, egy esetleges offenzíva esetén egyetlen lendülettel bejön az Uz-völgyön keresztül Csikszeredáig. — Viszont, ha a miénk, akkor egyetlen lendülettel Polyana—Uzulni-ig, a másodikkal Darmanestiig mehetünk. Darmanesti pedig Galacig nyílik meg az ut. Ez a Magyaros jelentősége.

A története pedig a következő:

Valamikor tavaly, amikor a románokat kergettük, belekerültünk az Uz-völgybe. Ott már oroszokat találtunk, sok és nagyon nehéz harc után az Uz-völgybe kiverítettük őket és elfoglaltuk először a Magyarost. — Azután jobbra húzódtunk az 1229-es magaslatra és a helyünket a 16-os honvédek vették át.

A télen ismét elvittek egy másik helyre; nyílt fitok, hogy a tizesek még mindig oda vetik harcba, ahol a legkeményebb a dió. — Gyimesi szorosban a Hosszúhavason kaptunk 25 kilométeres frontot. Tartottuk becsülettel addig, amíg megint nem kellett menni a Magyaros ellen. Ugyan is a muszkák a tizenhatosoktól a hegyet újra visszafoglalták.

A hadvezetőség természetesen próbálkozott egy bajor, egy potosz kezreddel, azután pedig a 11-es és a 16-os honvédekkel. Mind a négy alkalommal nagy vereégeket szenvedtünk. Természetesen a hegyet minden áron el kellett foglalni.

Breit tábornok akkor kijelentette, hogy „Ha a tizes honvédek megkapom, akkor a hegyet elfoglalom.” Ez a mondás aztán szálló igévé lett. Erre a szálló

igére természetesen büszkék vagyunk.

Breit tábornok, — aki egyébként a 39-ik hadosztály, az „Előre” hadosztály parancsnoka — megkapta a támadáshoz a tizeseket.

Erre mi a Hosszúhavasról lejööttünk és Csikszögödnön két heti rohamképzést nyertünk. Csikszögöd, Csikszeredától 2 kilométerre esik és azú hiszem, hogy ezzel kapcsolatosan nem lesz érdektelen felemlíteni azt, hogy Csikszereda és a körülötte levő falvak teljesen fel vannak égetve. Csikszeredából allig maradt egy utcasor ép ház.

Csikszögödnön general von Litzmann, a VI. német hadtest parancsnoka és Csanádi tábornok vezetésével és intenciója szerint folyó a kiképzés.

Ez a rohamképzés a legújabb és legjobban bevált dolog. A Höfer és Ludendorff jelentésekben minden nap lehet olvasni, hogy „rohamcsapataink elfoglalták” — itt. A közönség azonban még nem tudja, hogy mi az egy rohamcsapat kiképzése. Nagyjában elmondom.

Rövid tüzéségi előkészítés után a rohamjárőrök, — akiknek felszerelése 6—6 darab Stihaudgránát, — kirontanak az állásból és az ellenséges drótokat elvágják. Akkor már elindul az első rohamhullám és ez egyesülve a rohamjárőrökkel — a betörési pontokon berontanak az ellenséges állásba. Egyik ember jobbra, a másik balra ugrik és a maga előtt levő ellenséges állásba egy kézigranátot dob és csak azután halad tovább. Hyenformán szuronyhárera nem igen kerül sor. A többi rohamhullám már hozza a gépfegyvereket, az aknavetőket, drótbakokat. A kiverit ellenség üldözése-re készenlétben áll egy-két rohamzászad, a többi ott marad és rögn beás sa magát, felállítja a drótbakokat, szóval új állást készítenek.

Tehát a rohamcsapatok működése nagyjában vázolván így fest. Két heti kiképzés után megtartottuk a „főpróbát”. Ott

volt Litzmann tábornok, Csanádi tábornok és a mi kitünő ezredparancsnokunk, Sáfrán Géza alezredes. Rendes pergőtűzet adtunk a próba-magyarosi orosz állásokra, megszólaltak az aknák, mire Csikszeredán a még ép ablakok nagyjából megrepedeztek. Pergőtűz után lejátszoztattuk a próbát. A főpróbát után Litzmann tábornok beszedet intézett hozzánk. Magyarul mondta a következő szavakat: Bajtársak! Honvédek! Derék fiúk vagytok, a tisztjeitek jól tanítottak benneteket, ti jól tanulhatok, jól tudtok kézigranátot dobálni, jól tudtok drótot vágni, ti el fogjátok foglalni a Magyarost. Foglaltátok el és áldjon meg az Isten derék tizes honvédek!

Persze jól esett tőle a magyar szó és megéljenzettük az öröget. Másnap reggel autóra tették az egész ezredet és Csikszentmártonig autón, azután gyalog mentünk a Magyaros felé.

kyh.

## A szociálisták megnyitották a béke kapuját.

A békét az államférfiaknak kell megkötniök.

(A Reggel tudósítójától.) Az amsterdami Standard hasábjain dr. Ruyper volt hollandi miniszterelnök a béke kérdéséről írt cikkében megállapítja, bárhol legyen álljon is a szociálisták által most megindított békemozgalom, az bizonyos, hogy bárha Amerika szakítása a központi hatalmakkal; a béke jó utra terelődött ügyét némileg hátra vetette, bizonyos azonban, hogy a békevágy általános Európában. Wilson maga is változtatni fog mai magatartásán, mihielyt a dolgok változni fognak. A béke kérdése szempontjából az a döntő kérdés most, hogy Oroszország új útját, a girodista, vagy jakobinus irányban fogja-e megválasztani.

Ha Oroszországban az ultra demokratikus irányzat fog győzni, akkor nyomban meg fogja indítani Oroszország a békétárgyalásokat. Ha egyszer ténnyé válik, hogy Oroszország háborús szenvedélyéről lemond és támadó terveit a frontjain feladja, akkor a központi hatalmak a



lunk mögött, több kilométernyire fekiadt. Azonban hála csapatunk szívós kitartásának az ellenség csak egy kiugró sarkon tudta lábát első árkunkban megvetni. La Neuville-től keletre állásainkba átmenetileg benyomult franciákat ismét visszavertük, miközben ötszáz foglyot és több géppuskát vesztek. Az esti órákban az Aisnetől délre megújított támadások az ellenség vereségén mit sem változtatáltak. Prosnestől északra megihusultak a franciák kísérletei, hogy több hadosztálylyal az ottani magaslati állásaink birtokába jussanak. A franciák leg-súlyosabb veszteségeik árán Nauroy-tól délkeletre — átmenetileg ugyan eszékely területnyereséget értek el, azonban gyalogságunk ellentámadásával eddigi vonalait ismét teljesen visszafoglalta. Több mint egyszáz foglyot szállítottunk be.

Albrecht württembergi herceg hadesportja: Kölesönös fel-darú tevékenységen kívül lényeges esemény nem történt. Az ellenség tegnap hét repülőgépet és egy kötött léggömböt vesztett. Ostende ellen intézett repülő-támadás folytán nagyobb számú belga meghalt és megsebesült. Katonai kárt nem okoztak.

Keleti harcok: A Kowel és Stanislaw között az oroszok élénk tüzelése megfelelő megtorló tüzelésre késztetett.

Macedóniai arevonat: A Cserna-hajlásban, a Doiran-tóól nyugatra és a Struma lapályon a tüzéségi tevékenység a nap egyes óráiban újra feléledt.

Ludendorff.

**Esti német jelentés.**

Berlin, május 5. A Wolff-ügynökség jelenti: Az Aisnetől északra levő magaslatokon új eséta kezdődött.

**Német nyelvű lapok Oroszországban.**

Zürich, május 5. Az orosz kormány megengedte a német nyelvű lapok megjelenését.

**Milyukow megbukik.**

Lugano, május 5. A Corriere de la Sera jelenti Pétervárról: Oroszországban a kormányválság kiűszöbön áll. Legelőször Milyukow bukik, mert a legelső-sebb ellensége a békének.

**Letartóztatott orosz tábornokok.**

Stockholm, május 5. A Russij jelenti: A hadügyminiszter intézkedésére letartóztatott Szaszanow és Osebkow tábornokokat, azok kivétel Tulusakow alezredest és még több tisztet, mert kompromittáló irásokat találtak náluk. Kiderült, hogy a tisztek a forradalmi kormány ellen áll-laményi tervezték. — Helyre akarták állítani a monarchiát és cárú Nikolajevits nagyherceget megtenni.

**A braziliai követ elutazott.**

Berlin, május 5. A braziliai követ tegnap este elutazott.

**A stockholmi konferencia.**

Rotterdam, május 5. A Daily Mail szerint az angol szociálistáknak négy kiküldötte vesz részt a stockholmi konferencián.

**Az ellenzék sürgeti a főrendiház reformját.**

Budapest, május 5. Az ellenzék választójogi szövetsége programjába belevette a főrendiház radikális megreformálását. A szociálisták a főrendiház teljes eltörlését követelik.

**Gerzabeczký nyugalomban**

Bécs, május 5. A hadügyminiszter rendeletére rendelkezési állományba helyezték Gerzabeczký László és Schubert vezérintendánsokat. Már át is adták hivatalukat.

**Czernin kitüntetés.**

Bécs, május 5. A király Czernin gróf külügyminiszternek a Szent István rend nagykeresztjét adományozta.

**Élelmiszerinség Olaszországban.**

Lugano, május 5. Az olaszországi élelmiszerinség Szardíniában annyira komoly, hogy annak tanulmányozására a kormány néhány tagját odaküldte.

**Angol-francia szociálisták csatlakozása.**

Stockholm, május 5. Állítólag az angol és francia szociálisták csatlakoztak az orosz szociálisták álláspontjához.

**HIREK.**

— A királyné születésnapja iskolai szünet. A vallás- és közoktatásiügyi miniszter valamennyi tankerületi főigazgatóhoz és tanfelügyelőhöz rendeletet intézett, amelyben meghagyja, hogy május hó 9-én, a királyné születése napján az összes elemi- és középiskolákban tanítási szünet legyen.

— Eljegyzés. Fehér Lujza és Fenyő László jegyesek. (Mindem külön értesítés helyett.)

— Városi népkonyha. Értesitem a város közönségét, hogy a Szent István-utca 22. szám alatt levő városi épületben (volt iskolahelyiség) tanácsunk népkonyhát létesített. A népkonyha folyó év május 9-én kezd meg működését s naponta két fal-ételt szolgáltat ki 60 filléres arban. A kiszolgáltatót ebéd a népkonyhával kapcsolatos ebéd-10 helyiségben fogyasztható el esetleg onnan el is vihető. Miskolcz 1917 május hó 5-én. Dr. Nagy Ferenc, polgármester.

— Búcsú. Kötelesség újra a harctérre szólít bennünket. Jó barátainknak és ismerőseinknek ez uton mondunk Isten hozzá-dót. Miskolcz 1917 május 5. — Friedmann Dezső és Miklós.

— A Miskolci Takarékpénztár felkéri t. üzletfeleit, hogy a nála jegyzett ötödik kib. hadi kölcsönkötvényeket a hivatalos órák alatt a pénztári elismervények ellenében átvenni sziveskedjenek.

— Értesítés. Tisztelettel értesitem tisztelet rendelőimet, hogy katonai szolgálatom és szerelvényhiány miatt május 1-től üzeme-et beszüntettem, felkértem Schwarz József vezetéki vállalkozó urat, hogy rendelőimet pontosan szolgálja ki. A fenti cégnek lakása Kálvin-utca 5. sz.

Telefonja 763. Teljes tisztelettel: Weitzenhoffer Bertalan vezetéki vállalkozó.

— A népszámlálás befejezése. Az országos közlelmzési hivatal által elrendelt népszámlálás a tegnapi napon befejezést nyert. Ezután a számláló lapok adatait fogják összegezni, az eredményt annak idején közölni fogjuk. A városi hatóság felszó-lítja mindazokat, akik az össze-írásból bármilyen okból kimaradtak, saját érdekében minél előbb jelentkezzenek a közlelmzési ügyosztályban.

— Dr. Hercz-féle Dentalbin fogpaszta a legjobban ajánlható fogtisztító szer.

— Megnyitja a Lukács-étterem nyári kerthelyisége. A Lukács-étterem tulajdonosa ezton érte-síti a közönséget, hogy a kényelmes berendezett, fővárosi nivóju nyári étterem kerthelyisé-gét a mai napon megnyitotta. A kerthelyiségben elsőrendű ciganyzenekar hangversenyeztik.

— Dr. Hercz-féle Dermalbin a legjobb kézapolószer. Ára 1.50.

— „A miskolci Szent Ferenc Konviktusba főgimnáziumi alsó osztályos tanulók felvétetnek. Tájékoztatót szívesen küld a konviktus előjárósága, Miskolc. Minorita Rendház.”

— Éyva Ernő ügyvéd irodáját és lakását Urak-utca 33. szám alá helyezte át. Telefon 561.

— Hivatalnok kölesönöket 6%-ra, törlesztéses kölesönöket bérházakra, birtokokra 4 és fél % alapon, ingatlanok vételét és eladását közvetíti: Felsőmagyar Ország Kereskedelmi Hítel- és Ingatlanközvetítő Vállalat, Miskolcz, Széchenyi(fő)-utca 49. Telefon: 5-12.

**Régi paplan és matrac**

felfrissítését és átalakítását elvállalja

**Hauptschlein Sándor**  
Széchenyi-utca 31. Deák-utca 18.

**Apróhirdetések.**  
10 szög 80 fillér, minden további szó 6 fillér, apróhirdetéseket csak előleges fizetés mellett közölünk.

**Gyors- és gépirőiskola** Városháztér 5. Minden hó elején új tanfolyam (levelező és vitairás) Irásmunka és sokszorosítás elfogadtatik. — Modern írógépek. Hajduné Sinkmann Dóra. 12

„Viola” virágesernök. Tulajdonos: Ungár Imréné Miskolcz, Deák-utca 6. szám. Színházzal szemben. Telefon 666. Elvállalja menyasszonyi és alkalmi esokrok és koszoruk készítését a leg-izlésebb kivitelben. — Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek. 50

**Mindenféle uri, női és leányka ruhák, cipők, nagy télikabátok, köpönyegek, feherneműek, málna-, ribizli-, baracklevárook, — többféle befőttek, ugorka, paradicsom, paprika, ablakok, kályhák, sparthedok, edények, buto-tor olesón eladók. Urak-utca 29., hátul, jobbfelől. 201**

Uj női kalap divaterembe friss újdonságok érkeztek. Széchenyi-utca 104. Ugyanott átf-málások elvállaltatnak. 382

Tanulóleány felvétetik Klein és Ludvig könyvnyomdájában: Hunyadi-utca 2.

14 éves, két középiskolát vég-zett, jó házból való egészséges-tü tanuló felvétetik Klein és Ludvig könyvnyomdájában: Hu-nyadi-utca 2.

Német mindenleány keres-tetik. Cim a kiadóhivatalban.

Munkáslányok felvétetnek a Kristály gőzmosógárban. 364

Hat egyszobás lakás és egy műhely ujonnan épült, szabad kézből eladó. Bővebbet a kiadó-ban. 371

Egy 3 szobás teljesen modern lakást keresek azonnalra. Cim a kiadóhivatalban. 383

Eladó ház, Martin-telep, Ber-esényi-utca 1. 385

Mindenes vagy bejáró leány-ka kis családnak keresetetik. Cim a kiadóban. 387

Egy kisebbszerű fűszerüzleti berendezés, mérlegekkel együtt eladó — Sörház-utca 52. szám alatt. 393

Butoresomagolóshoz állandó munkás felvétetik Kun Lajos butorgyárában. 394

Mindennemű használt férfi és női ruhát és cipőt legmagasabb árban veszék. Kivánatra, eset-leg levélbeli meghívásra házhoz is megyek. Gottesmann Adolf Hunyadi-utca 7. szám. 395

Elárusítónő. leány vagy asz-szonyi, azonnal felvétetik Reisch cukrázdájában. Széchenyi-ut-ca 135. szám. 398

Jó írásu irodista, olesón elvál-lal másolási, címzési és egyéb írásbeli munkákat. Cim a ki-adóhivatalban. 389

Borbélyműhely jó forgalom-mal eladó. Lovagda-utca 2. 396

Kenyérüzletbe kiszolgáló leány felvétetik. Jelentkezni le-het 9-10-ig Fogel Bertalan, — Arany János-utca 64. 397

Három üzlethelyiség és lakás kiadó. Vörösmarthly-u. 68. 399

Gyakorlott pénztárosnőt ker-es Herskovits Mór kereskedő Miskolcz, Városháztér 19. 400

Kézen javítok zsákok, szőnye-get, feherneműt és gomblyuka-kat kötök. Arany János-u. 136. bent az udvarban. 401

Két ágy, két sodronybefét hozzá és matrac, ebédlőasztal el-adó Boeskey-utca 21. 402

Fényezett hálószoba, vassod-rony, szalngarnitúra, lőszőr-matrac, előszobafal, szőnyegek elköltözés miatt eladók. Széche-nyi-utca 139. II. 2. 403

Gyakorlott pénztárnoknő es elárusítók divatüzletben felvé-tetnek. Cim a kiadóban. 404

**Könyvelő,**

mérlegképes, felvétetik a Phoenix Biztosító Társaság mis-kolci vezérigynökségénél.

Ugyanott egy óvadék-képes pénztáros is fel-vétetik.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy kerthelyiséget megnyitottam, hol a...

Miskolcz város leaszehh

— Leliet. De még sem adhatom.

— És ha 20—30—40 koronát fizetek azonnal?

— Akkor sem. Nem az enyém. A gazdái. Az övé is marad. Sajnálom, de nem adhatom.

— Vonakodva adja oda és elfordul.

— Szervusz! — mondja és szomorúan visszaballag a többihez, akik megint ott állnak a háttérben mögött és végzik kötelességüket. Beviszem a képet a szálólba és fölakasztom a régi helyére. A „Madonna a Jézuskával“ a Háromország-határáról, az üszkők közül lenézett felsőtiroliakra, császáravadászokra és alpinikra...

#### Nyári szezonhoz ajánl

Appel Emánuel cég Széchenyi-u. 9  
női és férfi szöveteket, batisztokat,  
valamint valódi gyapju delint

### 8 kor. árban

Raktáron van azonkívül több 100 méter  
különböző maradék, divatos mintákban,  
feltűnő olcsó árban.

### Kamarai hírek.

**Cipőkészletek bejelentése.**  
A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara ismételt figyelmet fordít a cipőárúsítókra, hogy a cipőkészletek a Kamaránál kapható nyomtatványokom, az apr. 15-iki állapot szerint azonnal bejelentendők közvetlenül a Cipőkészletosztálynál. (Budapest, V., Vilmos császár-ut). A bejelentő levelek borítékára a rendes levéljegyző (15 f.) illesztendő.

**Katonai felmentések revíziója.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara figyelmezteti az érdekelteket, hogy azoknál a vállalatoknál, pénzintézeteknél stb., amelyeknél csak egy felmentett van a vonatkozó úrlapok a községeknek (polgármesternek) adandók át. A községek nem közvetlenül terjesztik be a Kereskedelmi és Iparkamara-hoz, hanem a főszolgabírók útján. Ez eljárás betartására a Kamara különösen figyelmezteti az érdekelteket, nehogy hátrányok keletkezzenek a szabálytalan kezelésből.

### Villanyszerelési

elvállal jutányos árért, 5 évi jótállással,  
gummi szigetelt huzalokból

**CSERVENKA FERENC**  
villanyszerelési vállalata

Széchenyi-u. 48. és Totemvár 7.

### Krumplit kapál az angol király.

Rotterdam, május 5. A Daily Mail jelenti: Az angol király, egyik kastélyának kertjében hetenként háromszor krumplit kapál.

### Öngyilkos bölcsész.

Budapest, május 5. Venth György bölcsészettan hallgató, Venth Béla, az osztrák államvasutj vezérigazgató fia, ma agyonlőtte magát. Tettét gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el.

# Komoly események készülnek Szentpétervárott.

## Véresen összeomlott angol és francia támadások.

### Az ideiglenes kormány Moszkvába költözött.

Stockholm, május 5. Az ideiglenes kormány Pétervárott nem érzi magát biztonságban. Azzal a tervvel foglalkozik, hogy székhelyét Moszkvába helyezi át. — Mihelyt ez megtörténik, a munkáspárt önmagát kiáltja ki kor-

mánynak. Miljukow és Gueskow lemondása küszöbön áll.

Stocholm, május 5. Svéd lapok szerint az ideiglenes kormány sietve elhagyta Pétervárt és Moszkvába költözött.

### Németország hadicéljai.

Stockholm, május 5. A német kancellárnak a konzervatívok kérdésére adandó válaszát Németország háborús céljaira vonatkozólag a kongresszus egybehívói érdeklődéssel várják. Ettől függ a tárgyalások megkezdődhetése.

Berlin, május 5. Helfferich német birodalmi államtitkár a bi-

rodalmi gyűlés mai ülésén kijelentette, hogy a kancellár két hétig belül ismertetni fogja a kormány álláspontját a szociálisták hódítás és hadi sere nélküli békét követelő programjáról. A nyilatkozat a stockholmi konferencia német résztvevőinek elutazása előtt fog elhangzani.

### Az arrasi csata döntő jelentőségű.

Berlin, május 5. A német főhadiszállásról jelentik: Az angolok erőteljes áttörési kísérlete teljesen összeomlott. Az ellenség helyenként ötször újította meg a támadásokat.

London, május 5. A Morning Post írja: Az arrasi csata fordulópontja lesz a világháborúnak, mely közelebb hozza Angliát a békéhez.

## Válságos a forradalmi kormány helyzete.

### Kerenszki magához akarja ragadni a hatalmat

Bern, május 5. A Daily Telegraph jelenti: Stockholmból: Kétségtelen, hogy Pétervárott komoly események készülnek. A kormány és a munkástanács közötti harc erőssége napról napra növekszik. A kormány javasolta néhány munkásvezérnek a kabinetbe való belépését, de a munkástanács erről hallani sem akar.

Köln, május 5. A Kölnische Zeitung stockholmi jelentése megerősíti, hogy Pétervárott a helyzet rendkívül komoly. A katonai és munkástanács Miljukow, valamint a amerikai és angol nagykövetségek ellen tüntettek. Hivatalos jelentés szerint

rendkívül fontos események vannak készülében, amelyek a legközelebbi napokban eldőlnék. Nincs kizárva hogy Kerenszki a radikális elemekkel magához ragadja a kormányvezetést. — A munkások és katonák tegnapi tanácskozásán felszólították a kormányt, hogy adjon haladéktalanul fevilágosítást szándékairól. Miljukow jegyzéke a hadseregben is igen rossz hatást keltett.

Stockholm, május 5. Pétervárról jelentik: Oroszországban küszöbön a végleges leszámolás a szociálisták és a forradalmi kormány között.

### Az alkotmánypárt értekezlete.

Budapest, május 5. Az alkotmánypárt ma délelőtt értekezletet tartott, melyen Andrassy Gyula gróf elnökölt. Bethlen István beszámolt a miniszterelnökkel folytatott tárgyalásairól. Kijelentette hogy a miniszterelnök felszólította őt, hogy Esterházy Móriccal lépjen be a kabinetbe. Tisza azért nem szólította fel a függetlenségi pártokat, mert a kiegyezés kérdésében mályreható ellentétek van-

nak Tisza és a függetlenségi pártok között. Kijelentette Tiszának, hogy a kabinetbe való belépése nem hozza létre a közelébe a pártok között. Mint hogy az alkotmánypárt ugy határozott az ajánlatot mindketten visszautasították. Esterházy Móric ugyanilyen értelemben szólalt fel. Ugron Gábor a kormánynyilatkozatot bírálja és kifejti a kormányval szemben a választójogról való véleményét.

### Höfer jelentése.

Budapest, május 5. Hivatalos. Keleti híretér: Az ellenség Zborow északi környékén sikertelen aknarobbantást hajtott végre. A többi arcvonalon nem történt lényeges esemény.

Olasz és délkeleti híretér: A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy.

### Tengerészeti jelentés

Budapest, május 5. Május hó 3-án este tengeri repülőgépeink a sagraói tábor legnagyobb részét felgyújtották. A tüzvész Triestből még a támadás után egy órával később is látható volt. Triest területén működő ellenséges repülőgépek semiféle eredményt sem értek el. Május 4-én néhány tengeri repülőgépeink sikeres támadást intéztek a pesarai, castellamare-i és ortonai pályaudvari építmények ellen. Az olasz keleti tengerparton, valmánt a Pescara folyó vízerművei ellen Piano d'Orte mellett repülőgépeink mindkét vállalkozásból veszteség nélkül tértek vissza. Hajóhadparancsnokság.

### Német jelentés.

Berlin, május 5. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati híretér: Ruprecht trónörökös hadseregportja: Az angol támadásoknak az Arras-fronton történt véres összeomlása után tegnap csak Bullecourt-nál került nagyobb gyalogsági harcokra a sor. A falu mindkét oldalán támadó sűrű angol tömegeket súlyos veszteségeikre visszavertük. Lensnél és Fresnoynál gyengébb előretörések megállításultak. A foglyok száma tíz tízre és 1225 angolra növekedett. Legalább 35 géppuskát zsákmányoltunk. A negyedik angol áttörési kísérlet diadalmos visszaverésében kimagasló része volt a gárdaesapatoknak, bajonroknak, württembergieknek, szárszoknak és badenieknek, valamint Keletporoszországnak, Posen, Szilézia, Hannover és a Rajna-vidék ezredeinek. St. Quentin-től északra előtéri harcok ránk nézve kedvezően folytak le.

A német trónörökös hadseregportja: Az Aisne arcvonalon tüzéségi harc igen nagytömegű löszér felhasználása mellett tovább tartott. Erős ellenséges felderítő előretöréseket több ponton visszavertünk. A Mont d'Hiver birtokáért — Craonne-tól nyugatra — harcok fejlődtek amelyek még nem értek véget. Az Aisne és a Brimont közötti tegnapi reggel négy francia hadosztálynak napokon át tartó löszéges ágyutűzzel előkészített támadásai összeomlottak. A zsákmányul esett iratokból kitűnik, hogy a támadás célja első vona-

**V**ilágosság ép oly szükséges az élethez, mint a táplálkozás. A város a petróleum árusítását beszüntette s így az estéli kellemes családi szórakozások megszüntek. A ki ezen szórakozást tovább is fenn akarja tartani, vezesse be lakásába a villamos világítást az alábbi céggel, mely pontosan és jól szolgálja ki a megrendelőket. A berendezésekért 5 évi jótállást vállal és a kezelést díjmentesen eszközli **ERDŐDY GYULÁNÉ** villamos világítás, jelzés- és orátvitelszerelő vállalat Miskolc, Ujváros utca 14. szám.

**APOLLO**

nagy mozgószínház (WEIDLICH-PALOTA),  
TELEFON 8-15.

Május 4-én, 5-én és 6-án:  
**A tenger rejtelsei.**

Tom Shark legújabb kalandja.  
Detektív történet 4 felvonásban.

**Azonkívül a kísérő műsor.**

**Rendes helyérek.**

Kezdeté délután 6 és este 8, vasárnap d. u. fél 3, negyed 5, 6 és este 8 órákor.

**Uránia**

nagy mozgószínház

Május 4-én, 5-én és 6-án:

**JOHN ROOL**

Detektív történet 4 felvonásban.  
Harry Higgs legújabb kalandja.

**És a nagy kísérő műsor.**

**Rendes helyérek.**

Az előadások délután 6 és este 8 órákor, vasárnap és ünnepnep d. u. fél 3 fél 5, 6 és este 8 órákor kezdődnek.

Egy alig használt  
**fűszeráru boltberendezés**  
a szükséges különböző nagyságu fiókokkal és állványokkal jutányos árban eladó.  
Cím: **Nagy Miklós** Miskolc, Városháztér 11.

**Jutányos ajánlat,**  
**míg készletem tart:**

Tej hiánya miatt, a háboru előtti finom minőségű öreg jamaikai és belföldi

**rumot,**  
valamint finom császárkeverék

**teát** vásároljunk.

Vaj hiánya miatt senki ne aggodjék, mert ma sokan a legtalálhatóbb, különböző

**gyümölcsreket**

fogyasztják, melyek 15 féle fajtában, első minőségben kaphatók. Ara egy nagy üvegtégelynek 3 K 20 fillér és 11 üvegtégely egyszerre vásárolva, **különböző fajokból, 32 korona.**

Körülbelül 20-25%-kal a mai budapesti napi árnál olcsóbban hoztam forgalomba az ez évben kiváló minőségű **kecskeméti finom**

**zöldségkonzerveket:**  
a nagy tápláló erejű, finom, gyöngye zöldborsó, zöldbab, solóspárga és különböző

**kompótkonzerveket,**  
valamint első minőségű, tisztán kezelt **gyümölcslekvárjalt**

és pedig **prima kajszinbarack, málna, eper, ribizli, alma, vegyes compót-iekvárokat** a lehető jutányos napi árakon.

Édes tej hiánya miatt:  
**kondenzált cukrozott tej**

dobozonként 4 K 20 fill. és 4 kor. 40 fillérért kapható, kétféle minőségben.

**Mindennemű ásványvizekből**

**még bőséges készletem van**  
Külön figyelmébe ajánlom az összes közül a legkeresettebb gyógyvizeket és pedig: **Salvator, Porosz selters, Málnási, Mária, Karlsbadi, Marienbadi, Krondorfi, Gies-hübli, Mohai Agnes és Ferencz József keserűvizet** s pár nap múlva **Igmándi vizeket.**

**Különös figyelmébe!**  
Április hó 25 én forgalomba hoztam a m. kir. állami borpince ellsmert, tiszta, gondos kezeléséből

**finom daróczi BORT 4 K 90 f.**  
és a városunkban oly széles körben ismert **szerepnyei bort,** literes üveg 4 K 90 f., mindkettőt egy literes palackban, megfelelő jutányos árban. Külön betét barna üvegért 20 fill., fehér üvegért 40 fillér **Vérzegényeknek és nehéz, hosszas betegségből lábadozóknak ó-vörös burgudi borom** nélkülözhetetlen, erőt adó tápszerré vált. Egy literes paleck 5 K 40 f.

**Friss hollandi sajt kgr. 10 korona.**

Teljes tisztelettel  
**Nagy Miklós kereskedő**  
Főüzlet: Városháztér 11.  
Fióküzlet: Szemere u. 35.

**FOGHUZÁS**

és szaktanács teljesen ingyen.  
Fogsorjavítások — saját laboratóriumomban — 3 óra alatt elkészülnek.

Platina- és aranykoronák, aranyhídak, csapfogak, kaucsuk- és aranyemezes fogsorok, valamint arany-, ezüst- és cement-tömések, jótállás mellett, mérsékelt áron készülnek

**Mészáros Győző**  
vizsgázott fogtechnikus

modernül felszerelt aseptikus műtermében Miskolc, Csabai kapu 2. sz., Mindszenti templom mellett  
Telefon 406

**A kávéhiány eltűnik, ha Forstner-féle hamburgi kávé**

használnak. Ezen, megőrölt állapotban forgalomba hozott áru nagyon szerencsés összetétele a kávé, maláta és kávépótléknak és nem túl magas ára miatt — 1 kilo 8-50 korona, 1/2 kilo 4-25 korona, 1/4 kilo 2-13 korona árban lévén kapható — már egyszeri próba után a közönség meleg rokonszenvét érdemelte ki. Használata a legegyszerűbb polgári családban, mint nagyobb háztartásokban napról-napra nagyobb tért hódít meg magának. A forgalomba hozó Forstner cég fém-elzárójával keresztöltés alatt és bélyegzőjével lezártan kerül minden egyes csomag a vevőközönség kezébe.

Teljes tisztelettel  
**Nagy Miklós kereskedő.**

Főüzlet: Városháztér 11.  
Fióküzlet: Szemere-utca 35.

**Uj étkezési rend a Lukács-étteremben.**

**2'80** Egy leves, egy főzelék egy szelet hússal és koronás ebéd. tészta.

**5 koronás Ebéd:** Egy leves, egy főzelék egy szelet sülttel és **Tabledo.** tészta. — Este változó vacsora. — Étlap szerint.

**Tiszti vacsorák.**  
Étlap szerint 3 korona.

**LUKACS-ÉTTEREM.**

15-17 éves  
**FIUT**

irodaszolgának felvesszünk.  
Magyar Általános Hitelbank  
Kirendeltsége Széchenyi-u. 35.

Könyvelésben és irodai munkákban több évi gyakorlattal bíró  
**női tisztviselő**  
felvétetik a  
**Miskolczi Villamossági R.-T. nál**

**Kerések**

Városháztér 5. szám alatti „**Városi korcsmába**” egy kaucióképes **borbíró** (családot), aki e szakmához ért, azonnali belépésre. Bővebbet a háztulajdonosnál, bent az udvarban.

Erélyes  
**munkafe ügyelők**

idénymunkásokhoz felvétetnek a **Klementina Bérgazdaságban Mezőkövesd.**  
Személyes bemutatkozás megkívántatik, utiköltség megterítése elől.

**Eladó jókarban levő használt és új gépek igen jutányos árban.**

Egy nehéz 6-os gőzeséplőkészlet, u. m. lokomobil, eséplőgép, elevátorral s teljes felszereléssel.  
Egy Ganz és Társa gyártmányu 12 lóerejű benzinlokomobil, hozzá:  
egy Hofherr és Schrantz gyártm. 1000 m/m. dobszéleségű eséplőgép, elevátor stb. teljes felszereléssel.  
Egy Ganz és Társa gyártm. 12 lóerejű benzinlokomobil.  
Egy Mayer szombathelyi gyártm. 12-15 lóerejű benzinlokomobil.  
Egy Warchalowsky gyártm. 8 lóerejű, csaknem egészen új, kitűnő benzinlokomobil.  
Egy 7-9 lóerejű Szilágyi és Diskant gyártm. nyersolajlokomobil, hozzá:  
egy Hofherr és Schrantz gyártm. L. F. 720 jegyű sines eséplőgéppel, kettős tisztítóval s teljes felszereléssel.

**Eladó új gépek:**

9 HP., 12 HP. és 20 HP. lóerejű saját gyártmányu nyersolajmotorok, lokomobilok.  
Marokrakóaratógépek.  
Kaszaköszörük.  
Manillapótló kenderspárga, kévekötő aratógéphez.  
Egy 11/a számú Ganz hengersizék, csaknem egészen új, továbbá teljesen új Ganz hengersizékek és pedig: G 22/50, A 22/50, A 22/65 sz.

**Raktárról azonnal szállíthatók!**  
Gépolaj, hengerolaj, gépszir, gépszijak és magasnyomású tömítések stb.

**Szilágyi és Diskant**  
motor-gépgyár és malomépítészete Miskolc.

**ÉRTESÍTÉS.**

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű vásárló közönséget, hogy raktárunk nagymennyiségű

**tavaszi és nyári  
férfi, fiu és  
gyermekruhával**

és

**felöltővel**  
gyarapodott.

A most érkezett kiváló minőségű árukat a békeárnál alig valamivel drágábban árusítjuk.

Tisztelettel

**Szántó Mór és Társa**

**Gyakorlott gép-  
és gyorsíró**

állandó alkalmazást nyerhet helybeli részvénytársaságnál.

Ajánlatok „Jó fizetés” jelgére a kiadóhivatalba.

**Tavaszi cipőujdonságok!**

Női fekete, barna lack 1 pántos félcipőket bőrtalppal 30 koronáért, fiatalpu cipőket alkalmi árt árusít

**HOCHHAUSER**

„Solyom” cipőáruháza  
Széchenyi-utca 72. Telefon 565.

**Géplakatos és  
vasesztergályos  
tanulók felvételeinek  
Fried-gépgyárba.**

**Kezelőnők, munkásnők,  
kézi lányok**

tisztességes fizetéssel,  
azonnali belépésre keresteknek

**Welsz Teréz**  
gőzmosógyárába, Arany J.-utca 3.

**Veszek  
kötésre  
őszig hetenkinti szállítás-  
ra, bármely mennyiségű**

**juhturót**  
(gomolyát).

Ajánlatokat kérek  
**ILLÉS DAVID**  
Templom-utca 5.

**FIUK,**

14 éven felüliek, azonnali  
belépésre felvételnek.

**Guttman és Zeilendorf**  
kötszőgyárában, Vásártér-ut 9.

**Ujságárusítók**

valamint  
**2 mindenféle felvétetik**  
**Groszman János**  
hírlapárudájában Sötétkapu.

**Ha venni vagy eladni szándéko-  
zik juhot, sertést, szarvasmarhát,  
úgy forduljon bizalommal**

**Báji Patay Gyula**

törvényszékiileg bejegyzett  
bizományi céghez.

Telefon 3.

Egerlövő.

**Állandó nagy raktár:**

**Szalma- és szénaprésekben,**  
szecskaavágó-, répaavágó- és egyéb  
gazdasági gépekben.

**Elvállalunk:**

Daráló- és malomberendezéseket és  
átalakításokat, gazdaságokban takar-  
mánykamara-berendezéseket, erőmű  
hajtásra.

**Nagy raktárt tartunk:**

Magas nyomású hengerolaj és gép-  
olaj, gépszir, tömitő anyagok és egyéb  
műszaki cikkekben.

A m. t. fogyasztó közönség szives megbizását kéri:

**„FRIED”-féle gépgyár Miskolcz.**

**MERCEDES  
írógép**

legtökéletesebb német gyártmány  
főbb előnyei:

állandó látható írás, visszaváltó, kicserélhető betűkarok-  
45 billentyű 90 jellel, margóbeállító és sorvező billentyű,  
zár, automatikus szalagkikapcsoló, oszlopos tabulátor,  
nagy átütőképesség, zajtalan működés. — Írógép-festék-  
szalagok és karnpapír jutányos árakban.

**Schweitzer Varrógép Részvénytársaság**  
Miskolcz, Széchenyi-utca 86.